



Etikettendrucker **a4+** – Der Allrounder.

Made in Germany.

# Technische Details.

Etikettendrucker A4+ mit Spendefunktion



## 1 Großes Grafikdisplay

Weißer Hintergrundbeleuchtung gewährleistet eine gute Lesbarkeit.

## 2 Transferfolienhalter

Die dreiteiligen Spannachsen erlauben einen schnellen, einfachen Transferfolienwechsel.

## 3 Einfache Einstellung

Der Druckkopf wird mit zwei Stößeln angedrückt. Einer ist auf der Innenseite fest montiert, der andere wird auf den rechten Etikettenrand geschoben.

## 4 Spendefunktion

Über die Spendekante wird das Etikett vom Trägermaterial abgelöst. Eine hohe Eindruck- und Spendegenauigkeit wird durch die angetriebene Umlenkwalze und die Andruckrolle erreicht.

## 5 Peripherieanschluss

Einfach und schnell sind alle Zusatzmodule wie Schneidmesser, externer Aufwickler, Spindellichtschranke und Applikatoren über die USB-Peripherieschnittstelle anschließbar. Alle Peripheriegeräte werden sekundenschnell mit zwei Zapfen am Drucker aufgesteckt und mit einer Schraube befestigt.

## 6 Stabiles Metallgehäuse

Es ist aus Aluminiumguss gefertigt. An ihm sind alle Baugruppen montiert.

## 7 Rollenhalter

Ab 38 mm Kerndurchmesser verwendbar (76 mm Adapter werden zum besseren Abrollen der Etiketten mitgeliefert). Der gefederte Randsteller mit dem Drehverschluss gewährleistet einen gleichblei-

benden Zug beim Materialvorschub und damit eine hohe Eindruckgenauigkeit.

## 8 Interner Aufwickler

Mit der dreiteiligen Spreizachse können Etiketten oder Trägermaterial mit oder ohne Pappkern aufgewickelt und einfach herausgenommen werden.

## 9 Ein Montagewerkzeug




Zum Wechseln der Verschleißteile und zur Montage der Peripherie steckt der Inbuschlüssel griffbereit direkt am Gerät.



# Alle erforderlichen Schnittstellen.

- 1 RS232C-Schnittstelle.
- 2 USB 2.0 Slave-Schnittstelle.
- 3 Ethernet 10/100 Base T-Schnittstelle mit TCP/IP.
- 4 Steckplatz für Wireless LAN-Einsteckkarte.
- 5 Zwei USB-Master-Schnittstellen zum Anschluss für externes Bedienfeld, Tastatur, Scanner oder Service Key.
- 6 Steckplatz für Speicherkarte CompactFlash Typ I.

## Optionen

-  > Schnittstelle Centronics bidirektional nach IEEE 1284. Schnittstelle RS422 / RS485 1.200 bis 230.400 Baud / 8 Bit. Die Schnittstellen werden am PC angeschlossen. Die Verbindung zum Drucker erfolgt durch ein Mini-USB-Anschlusskabel.
-  > Etikettenauswahl – I/O-Box. Bis zu 16 verschiedene Etiketten werden über eine SPS von einer Speicherkarte übernommen. Alternativ können 4 Ein-/Ausgänge über Basic Interpreter angesteuert werden.
-  > cab WLAN-Karte 802.11 b/g.



# Stand-alone-Betrieb.

## Drucken mit einem cab Drucker ohne PC

Das Etikettenlayout wird mit einer Etikettensoftware oder durch Direktprogrammierung mit einem Texteditor am PC erstellt. Etikettenformate, Fonts, Schrift-, Text- und Grafikdaten sowie Datenbankinhalte werden auf der CF-Speicherkarte, USB-Stick oder dem internen Datenspeicher IFFS abgelegt oder eingelesen.

Lediglich die variablen Daten werden über Tastatur oder Hostrechner an den Drucker übermittelt und ausgedruckt. Zusätzlich können die Daten von einem Barcode-Scanner oder einer Waage eingebunden werden.



## Zubehör für Stand-alone-Betrieb



### Speicherkarte

CompactFlash Typ I



### Kompakt-Tastatur

Anschluss: USB, Tastenanzahl: 86  
L x B mm: 282 x 132  
Cherry G84-4100

Die Gerätefunktion und die Einhaltung der CE-Normen wird nur mit dem von cab angebotenen oder empfohlenen Zubehör gewährleistet.

# Softwaretools.

## Direktprogrammierung mit J-Script

Die leicht verständliche Druckersprache ist einfach programmier- bzw. in Ihr System integrierbar. Verknüpfung variabler Daten mit Hostanwendungen. Etikettendesign, Grafikdaten und Schriftarten werden auf der CompactFlash-Karte abgespeichert. Der Hostrechner sendet dann nur die variablen bzw. geänderten Daten zum Gerät.

## Integration in SAP R/3\*

Gemeinsam mit SAP hat cab die sogenannte „Replacemethode“ entwickelt, um cab Drucker auf einfache Art und Weise mit SAPScript aus SAP R/3 anzusteuern. Als Silver Level-Partner im SAP Printer Vendor Program hat cab Zugriff auf SAP Entwicklungs- umgebungen zur optimalen Druckerunterstützung in SAP Umgebungen.

\* SAP und R/3 sind eingetragene Warenzeichen der SAP AG.

## abc – Basic Compiler

Als integraler Firmware-Bestandteil ermöglicht dieser dem Drucker, durch einfache BASIC-Programmierung Daten zu verarbeiten, bevor sie an die Druckaufbereitung übermittelt werden. Fremde Drucker- sprachen können so ersetzt oder Daten aus anderen Systemen wie z. B. einer Waage oder SPS übernommen und die Informationen in unterschiedlichen Etiketten- formaten gedruckt werden.

Anwendungsbeispiel:

Waagenanschluss



## Database Connector

Im Stand-alone-Modus mit zusätzlichem Netzwerkanschluss ermöglicht der Database Connector es, Daten aus einer zentralen SQL-fähigen Datenbank direkt abzufragen und als Etikett zu drucken. Gleichzeitig können Daten während eines Druckvorgangs in die Datenbank zurückgeschrieben und verändert werden.

## Druckerüberwachung im Intra- und Internet

Der integrierte HTTP- und FTP-Server ermöglicht über Standard- programme wie Webbrowser und FTP-Clients die Drucker- überwachung und -konfiguration, das Firmware-Update und die Speicherkartenverwaltung. Per SNMP- und SMTP-Client werden Status-, Warn- und Fehlermeldungen an Administratoren oder Benutzer als E-Mail oder SNMP-Datagramm gesendet. Synchronisation von Uhrzeit und Datum mit einem Timeserver.

## Administration Network Manager

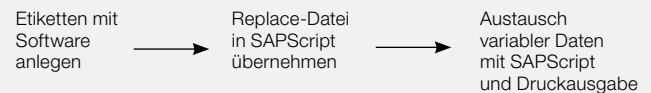
Mit ihm verwaltet der Anwender eine größere Anzahl von Druckern gleichzeitig im Netzwerk. Er unterstützt Überwachung, Konfiguration, Firmware-Updates, Speicherkartenverwaltung, Dateisynchronisation und die PIN-Verwaltung zentral von einem Ort aus.

```
J
H 100
O R
S I1;0,0,68,70,100
T 10, 10,0,5,pt20;sample
B 10,20,0,EAN-13,SC2,401234512345
G 8,3,5,0;R:30,9,0,3;0,3
```

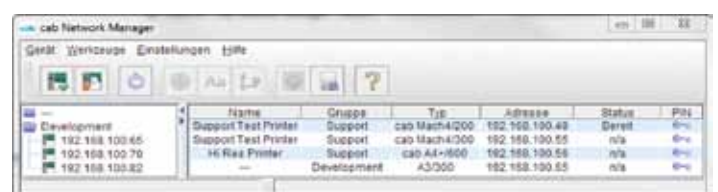
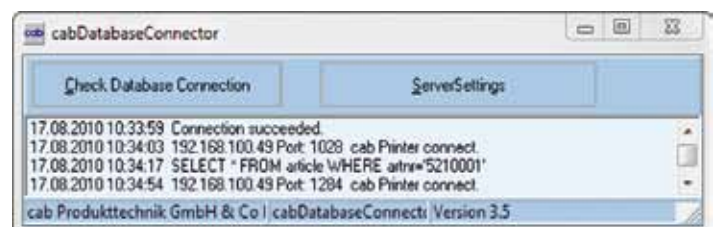
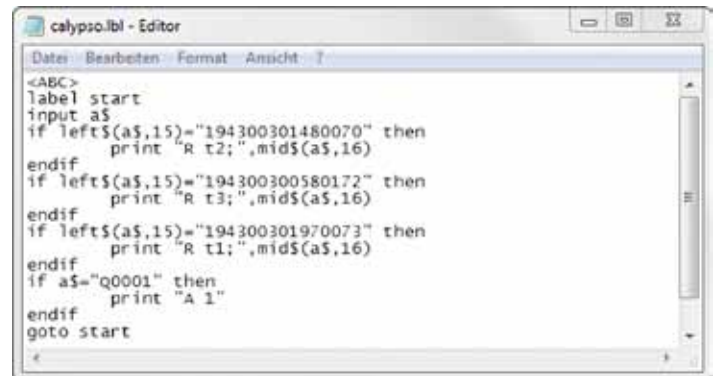
A 1

**Job Start**  
**Geschwindigkeit (100 mm/s)**  
**Orientierung gedreht um 180°**  
**Größe Etikett (100x68 mm. Lücke 2 mm)**  
**Textobjekt/Schriftart: Swiss bold, 20 pt**  
**Barcode EAN 13; Größe SC 2**  
**Grafik, Rechteck 30 x 9 mm,**  
**Linienstärke 0,3 mm**  
**Anzahl Etiketten (in diesem Beispiel 1)**

## SAP® Printer Vendor Program



Upload-Methode SAP R/3 note no. 137431



# Drucker-Treiber.



## WHQL-zertifizierte Windows-Druckertreiber für

Windows XP            Windows Server 2003  
 Windows Vista        Windows Server 2008  
 Windows 7            Windows Server 2008 R2

Unsere Treiber sind offiziell von Microsoft zertifiziert und signiert. Sie garantieren höchste Stabilität auf Ihrem Windows Betriebssystem. Mit den Programmen Word, Excel, Access, Corel Draw etc. ist das Erstellen und Drucken von Etiketten möglich.



## Apple-Mac OS X®-Treiber

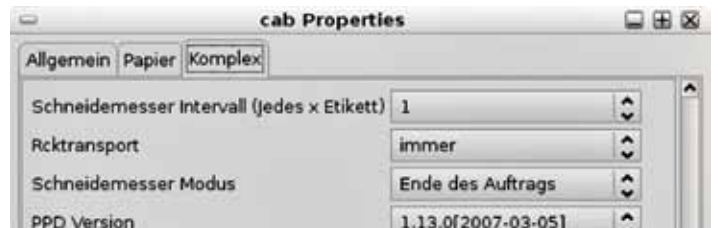
Alternativ dazu bieten wir einen CUPS-basierenden Druckertreiber für Programme unter Mac OS X an.



## Linux-Treiber

Alternativ dazu bieten wir einen CUPS-basierenden Druckertreiber für Programme unter Linux an.

*Microsoft® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Microsoft Corporation.  
 Mac OS® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Apple Computer, Inc.*



# Etikettensoftware.

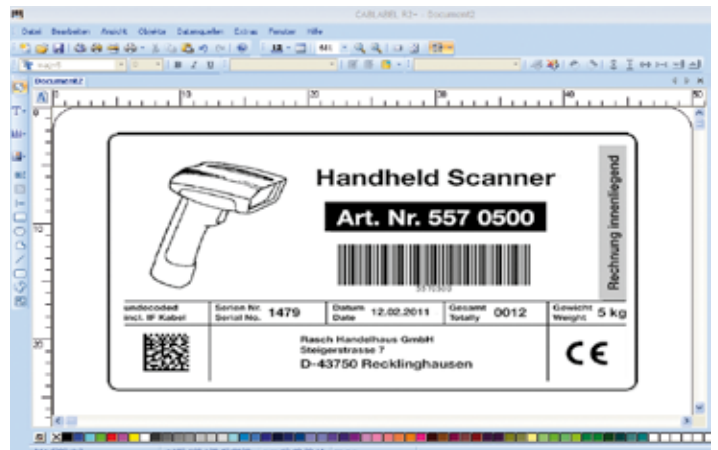
## cablabel R2+

**Umfangreiche und kostenlose Etikettensoftware speziell für cab Drucker und Spendesysteme.**

Die optimale Gestaltung eines Etiketts wird erst durch die freie Eingabe von Schriftfonts, Barcode und Grafiken in Höhe, Breite und Druckrichtung möglich.

cab Geräte bieten dafür, neben den von MS Windows verfügbaren ladbaren TrueType-Fonts, eine Vielzahl von internen Bitmap- und Vektorfonts. Durch die Unterstützung der verbreitetsten Codepages sind länderspezifische Sonderzeichen druckbar.

Leistungsfähige Funktionen ermöglichen es, auch komplexe Etiketten innerhalb weniger Minuten zu erstellen und auszudrucken. cablabel R2+ unterstützt spezielle Funktionen der cab Drucker wie Echtzeituhr, Druckerzähler, Stand-alone-Betrieb (Bedienung ohne Anschluss an Rechner oder PC), kreisrunde Schriften oder die Ausgabe des Druckerdatenstroms in eine Datei. Durch die MDI-Technologie können mehrere Etiketten gleichzeitig geöffnet und Objekte von einem in andere Etiketten verschoben werden.



cablabel R2+ ist in 24 Sprachen für folgende Betriebssysteme verfügbar:

Windows XP            Windows Server 2003\*  
 Windows Vista        Windows Server 2008\*  
 Windows 7

\* Terminalserver / Citrix werden nicht unterstützt.

## Weitere Etikettensoftware

Höchstmögliche Variabilität – auch andere marktübliche Etikettensoftware wie Codesoft, NiceLabel, Easylabel, Bartender, Label Matrix oder Labelview unterstützen cab Etikettendrucker und Etikettiersysteme. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage.

# Technische Daten.

■ Standard □ Option

Etikettendrucker		A4+			
<b>Druckkopf</b>	Druckprinzip	Thermotransfer	■	■	■
		Thermodirekt	■	■	-
	Druckauflösung dpi		203	300	600
	Druckgeschwindigkeit bis mm/s		250	250	100
	Druckbreite mm		104	105,6	105,6
<b>Material</b>	Etiketten- oder Endlosmaterial auf Rollen oder Leporello		Papier, Karton, Textil, Kunststoffe wie PET, PE, PP, PVC, PU, Acrylat, PI		
	Dicke mm / Gewicht g/m <sup>2</sup>		0,05 – 0,8 / 60 – 300		
	Breite	Etiketten <sup>1)</sup> mm	20 – 116		
		Trägerband oder Endlosmaterial mm	25 – 120		
		Schrumpfschlauch mm	25 – 110		
	Etikettenhöhe <sup>1)</sup>	ohne Rückzug ab mm	4		
		beim Spenden <sup>1)</sup> ab mm	12		
			bis mm	5000	4000
	Vorratsrolle	Außendurchmesser bis mm	205		
		Kerndurchmesser mm	38 – 100		
Wicklung		außen oder innen			
<b>Transferfolie</b>	Farbseite		außen oder innen		
	Rollendurchmesser bis mm		80		
	Kerndurchmesser mm		25		
	Lauf länge variabel bis m		500		
	Breite <sup>2)</sup> bis mm		114		
<b>Interner Aufwickler (nur bei Spendegerät)</b>	Außendurchmesser bis mm		142		
	Kerndurchmesser mm		38,1		
	Etikettenwicklung		nur außen		
<b>Maße Drucker</b>	Höhe x Tiefe mm		274 x 446		
	Breite mm		242		
	Gewicht kg		9		
<b>Etikettensensor</b>	Durchlichtsensor		für Etikettenvorderkante oder Stanzmarken und Materialende		
	Reflexsensor von unten oder optional von oben		für Druckmarken		
	Abstand zur Anlegekante mm		5 – 53		
<b>Elektronik</b>	Prozessor high speed 32 Bit ColdFire / Taktrate MHz		266		
	Arbeitsspeicher (RAM) MB		64		
	Druckerspeicher IFFS MB Flash		8		
	Steckplatz CompactFlash-Karte Typ I		■		
	Steckplatz für Wireless LAN-Einsteckkarte		■		
	Batteriepuffer für		Echtzeituhr mit Ausdruck Uhrzeit und Datum, Datenspeicherung bei Netzabschaltung		
	Warnsignal		Akustischer Signalgeber bei Fehler		
<b>Schnittstellen</b>	Centronics bidirektional nach IEEE 1284		□		
	RS232 C 1.200 bis 230.400 Baud / 8 Bit		■		
	USB 2.0 High Speed Slave für PC-Anschluss		■		
	Ethernet 10/100 Base T, LPD, RawIP-Printing, ftp-Printing, DHCP, HTTP, FTP, SMTP, SNMP, TIME, Zeroconf, mDNS, SOAP		■		
	RS422, RS485 1.200 bis 230.400 Baud / 8 Bit		□		
	Peripherieanschluss		■		
	WLAN Karte 802.11 b/g WEP / WPA PSK (TKIP)		□		
	2x USB Master für		externes Bedienfeld, Tastatur, Scanner, Service Key, USB-Stick		
	Spannung		100 – 240 V ~ 50 / 60 Hz, PFC		
<b>Betriebsdaten</b>	Leistungsaufnahme		max. 300 W		
	Temperatur / Luftfeuchtigkeit:	Betrieb	+5 – 40°C / 10 – 85% nicht kondensierend		
		Lager	+0 – 60°C / 20 – 85% nicht kondensierend		
		Transport	-25 – 60°C / 20 – 85% nicht kondensierend		
	Zulassungen		CE, FCC class A, CB, CCC, UL		

<sup>1)</sup> Bei kleinen Etiketten, dünnen Materialien oder starkem Kleber kann es Einschränkungen geben. Kritische Anwendungen müssen getestet und freigegeben werden.

<sup>2)</sup> Transferfolie sollte der Breite des Etikettenmaterials entsprechen um Faltenwurf zu vermeiden.



Mit innovativer Technik für einen besseren Klimaschutz. Energiesparend – umweltbewusst

Etikettendrucker		A4+	
<b>Bedienfeld</b>	Tasten / LED-Anzeigen	Pause, Feed, Cancel, Menü, Enter, 4 x Cursor	
	LCD-Grafikanzeige	Breite 60 mm, Höhe 40 mm, Text 4 Zeilen, ca. 20 Stellen je Zeile	
<b>Einstellungen</b>		Uhrzeit, Datum, Digital- oder Analoguhr 25 Spracheinstellungen Geräteeinstellungen, Druckparameter, Schnittstellen, Sicherheit	
<b>Überwachungen</b>	Druckstopp bei:	Transferfolienende Etikettenende Druckkopf offen	
	Anzeigen im Display	Datenempfang WLAN Feldstärke Ethernet Status Benutzer Speicher Temperatur Druckkopf Speicherkartenzugriff	Uhr Kalenderblatt abc Debug Eingangspuffer Folienvorrat
<b>Testeinrichtungen</b>	Systemdiagnose	beim Einschalten inkl. Druckkopfprüfung	
	Kurzstatusanzeige, Statusausdruck	Schriftenliste, Geräteliste, WLAN Status, Etikettenprofil, Testgitter, Monitormodus, PPP Status	
	Statusmeldungen	Ausdruck zur Geräteeinstellung wie z. B. Drucklängen-, Betriebsstundenzähler. Abfrage Gerätestatus per Softwarebefehl. Anzeige im Display wie z. B. Netzwerkfehler – kein Link, Barcodefehler etc.	
<b>Schriften</b>	Schriftarten	5 Bitmap-Fonts inkl. OCR-A, OCR-B und 3 Vektor-Fonts Swiss 721, Swiss 721 Bold und Monospace 821 intern vorhanden, ladbare TrueType-Fonts. Optional chinesisch (simplified Chinese), optional Thai	
	Zeichensätze	Windows 1250 bis 1257, DOS 437, 737, 775, 850, 852, 857, 862, 864, 866, 869, EBC DIC 500, ISO 8859-1 bis -10 und -13 bis -16, WinOEM 720, UTF-8, Macintosh Roman, DEC MCS, K018-R. Es werden alle west- und osteuropäischen, lateinischen, kyrillischen, griechischen, hebräischen und arabischen Zeichen unterstützt. Optional Thai und Chinesisch.	
	Bitmap-Fonts	Größe in Breite und Höhe 1 – 3 mm Vergrößerungsfaktor 2 – 10 Ausrichtung 0°, 90°, 180°, 270°	
	Vektor- / TrueType-Fonts	Größe in Breite und Höhe 0,9 – 128 mm Vergrößerungsfaktor stufenlos, Ausrichtung 360° in Schritten von 1°	
	Schriftschnitte	Fett, kursiv, unterstrichen, outline, invers, abhängig von den Schriftarten	
	Zeichenabstand	Variabel	
<b>Grafiken</b>	Grafikelemente	Linie, Pfeil, Rechteck, Kreis, Ellipse, gefüllt und gefüllt mit Verlauf	
	Grafikformate	PCX, IMG, BMP, TIF, MAC, GIF, PNG	
<b>Barcodes</b>	Lineare Barcodes	Code 39, Code 93 Code 39 Full ASCII Code 128 A, B, C EAN 8, 13 EAN / UCC 128 EAN / UPC Appendix 2 EAN / UPC Appendix 5 FIM HIBC	Interleaved 2 / 5 Ident- u. Leitcode der Deutschen Post AG Codabar JAN 8, 13 MSI Plessey Postnet RSS 14 UPC A, E, E0
	2D-Codes	Aztec, Codablock F, Data Matrix, PDF 417, Micro PDF 417, UPS Maxicode, QR-Code, RSS 14 truncated, limited, stacked und stacked omnidirectional, EAN-Datamatrix, GS1 Data Bar Alle Codes sind in Höhe, Modulbreite und Ratio variabel. Ausrichtung 0°, 90°, 180°, 270°. Wahlweise Prüfziffer, Klarschriftausdruck und Start/Stop-Code abhängig vom Codetyp.	
<b>Software</b>	Ansteuerung	J-Script Direktprogrammierung abc-Basic Compiler Database Connector	■ ■ □
	Überwachung / Administration	Druckerüberwachung Network Manager	■ □
	Etikettensoftware	cablabel R2+ Codesoft, NiceLabel, Easylabell Bartender, Label Matrix, Labelview	■ ○□ ○
	Windowstreiber zertifiziert	32/64 bit für Windows XP Server 2003 Windows Vista Server 2008 Windows 7 Server 2008 R2	■
	Mac-Treiber	OS X Druckertreiber ab Version 10.4	■
	Linux-Treiber	Getestet mit Suse 9.0, CUPS basierend	■
Stand-alone-Betrieb		■	

Aktuelle Daten finden Sie auf der Internetseite [www.cab.de](http://www.cab.de)

## Zubehör für Basisgeräte.



### Schneidemesser

Es werden Papier-, Selbstklebetiketten-, Karton-, Textil- oder Kunststoffmaterialien sowie Schrumpfschläuche geschnitten.

	Schneidemesser CU4
Materialbreite bis mm	120
Materialgewicht g/ m <sup>2</sup> / Karton	60 – 500
Materialdicke mm	0,05 - 0,8
Schnittlänge mm	> 5
Durchlasshöhe bis mm	2,5
Schnitte/min	120
Druckstopp bei:	Messerendlage nicht erreicht



### Umlenblech für internes Aufwickeln

Das interne Aufwickeln erfolgt mit dem Spendedrucker. Die Spendecke wird durch ein Umlenblech ersetzt (für die Geräte A2+ und A4+).



### Externer Aufwickler ER 1/2/3 für direkten Druckeranschluss

Der Aufwickler ist mit dem Etikettendrucker verschraubt. Etikettenwicklung wahlweise innen oder außen. Die elektronische Regelung über den Pendelarm sorgt für gleichmäßige, straffe Wicklung.



### Externer Aufwickler ER 4/6/8 mit eingebautem Netzgerät

Der Aufwickler kann auch an jedem Fremdrunder verwendet werden. Alle weiteren technischen Merkmale entsprechen dem Aufwickler ER 1/2/3.



### Externer Abwickler EU 4/6/8

Er ermöglicht bei schweren Rollen eine gleichmäßige Etikettenzuführung. Es können sowohl außen- als auch innengewickelte Rollen verwendet werden.



### Prüfgerät für lineare Barcodes

Der Scanner prüft horizontal gedruckte Barcodes direkt nach dem Drucken. Sind sie unlesbar, stoppt der Druckvorgang, damit das fehlerhafte Etikett entnommen werden kann. Hauptsächlich Einsatz zusammen mit dem externen Aufwickler ER4 – ER8 oder im Spendebetrieb.

*Hand- oder Fußtaster für Drucken auf Anforderung (siehe Seite 9).*

	Externer Aufwickler			Externer Abwickler
	ER1 / 210	ER4 / 210	ER4 / 300	EU4 / 300
Materialbreite bis mm	67	67	67	67
Rollen Ø max. mm	205	205	300	300
Kern Ø mm	40 / 76	40 / 76	40 / 76	40 / 76
Betriebsspannung	vom Etikettendrucker			100 – 240 V~ 50 / 60 Hz
Etikettenwicklung				außen oder innen



# Zubehör für Spendegeräte.

## 1 Spendelichtschranke oder Pausenadapter

Zum Spenden von Etiketten wird zusätzlich eine Spendelichtschranke oder Spendeadapter benötigt. Es gibt Ausführungen sowohl für Hand- als auch für Automatikbetrieb.

### Verlängerte Spendekante (nur mit Spendeadapter PS5)

Wenn Etiketten besonders schwer vom Trägerband ablösbar sind, wird eine um 10 mm verlängerte Spendekante mit Umlenkachse verwendet.



### Spendelichtschranke PS8 für Handbetrieb

Die Lichtschranke erkennt das Etikett in der Spendeposition und unterbricht den Druckjob. Nach dem Entnehmen des Etiketts von Hand wird automatisch das nächste gedruckt.



### Spendeadapter PS5 für Automatikbetrieb

Das Drucken und Spenden des Etiketts wird durch ein externes Signal ausgelöst. Die Entnahme erfolgt durch einen Applikator oder Roboter.

Eingänge: Start, Etikett entnommen, externer Fehler  
Ausgänge: Drucker ohne Auftrag, Drucker nicht bereit, Druck gestartet, Etikett in Spendeposition



### Spendelichtschranke PS6

#### für Hand- oder Automatikbetrieb

1. Wie bei PS8 wird nach der Entnahme des Etiketts automatisch das nächste gedruckt.
2. Alternativ Spenden auf Anforderung durch einen Handtaster oder Fußschalter oder durch ein externes Steuersignal entsprechend PS5.



### Verlängerte Spendelichtschranke PS9 für Handbetrieb

Zum Spenden von Etiketten, deren Vorderkante von der Spendelichtschranke PS8 nicht mehr erfasst wird. Die Verlängerung erfolgt kundenspezifisch.



### Pausenadapter PS7 für Basis- und Spendegeräte

Der Druckjob wird durch das Pause-Signal gestoppt. Das aktuell zu bedruckende Etikett wird dabei noch fertiggestellt. Beispiel: Drucken in eine Vorratsschleife).

Eingänge: Pause, externe Fehler

Ausgänge: Drucker ohne Auftrag, Drucker nicht bereit, Druck gestartet

## Drucken und Spenden auf Anforderung

An die Spendelichtschranke PS6 kann zur Druckauslösung ein Handtaster oder Fußtaster angeschlossen werden.



### Handtaster

Mit ihm wird das Drucken und Spenden gestartet.



### Fußtaster

Der Fußtaster löst das Drucken und Spenden aus.



### Schnittstellenstecker

für PS5, PS6 und PS7.

Zum Anschluss der externen Steuersignale beim Automatikbetrieb. Sub D-Stecker 15-polig mit Schraubklemmen.



### Externes Bedienfeld

Wenn nach dem Einbau des Druckers in eine Anlage das Bedienfeld nicht mehr zugänglich ist, kann zusätzlich ein externes angeschlossen werden. Zusätzlich ist ein Steckplatz für eine CF-Speicherkarte, Typ I, und eine USB-Master-Schnittstelle vorhanden.

# Applikator A1000.

## Etikettierung in Echtzeit

Der Applikator A1000 ist mit den Druckern A2+, A4+ und A6+ die preiswerte Lösung – sowohl für den halbautomatischen Betrieb als auch für den Einbau in Produktionslinien.

### 1 Lange Lebensdauer

Die Führungsstangen sind kugelgelagert und somit verschleißarm.

### 2 Variable Produkthöhen

Mit dem Hubzylinder kann auf verschiedene Höhen etikettiert werden. Er ist in verschiedenen Hublängen lieferbar.

### 3 Einfache Justage

Mit vier Schrauben wird der Druckstempel zur Spendeckante eingestellt. Die Ablaufsteuerung wird während des Testbetriebs am Bedienfeld optimiert.

### 4 Vorspendetaste

Testet den Etikettiervorgang. Bei erster Betätigung wird das Etikett gedruckt und vom Applikator übernommen. Bei erneuter Bedienung wird der Etikettiervorgang ausgeführt.

### 5 Druckluftwartungseinheit

Die Microfilter verhindern die Verschmutzung, der Druckminderer garantiert die Etikettierqualität.

### 6 Hohe Prozesssicherheit

Die Stütz- und Ansaugluft sowie die Hubgeschwindigkeit sind einstellbar. Für empfindliche Produkte und Verpackungen kann die Anpresskraft auf weniger als 1 kg vermindert werden. Um Verschmutzungen in den Ansaugkanälen zu verhindern, werden diese nach jedem Etikettiervorgang freigeblasen.

### 7 Echtzeit-Etikettierung

Es können Etiketten mit einer Höhe von 25 – 200 mm und einer Breite von 25 – 176 mm etikettiert werden.



Etikettenübergabe	Stempeln	Anrollen	Blasen
Etikettenbreite mm	25 – 176	25 – 176	25 – 176
Etikettenhöhe mm	25 – 200	80 – 200	25 – 100
Zylinderhub mm	220 / 300		
Stempelhub unterhalb des Gerätes mm	70 / 150		
Druckluft bar	4 – 5		
Produktoberfläche	eben		
Produkthöhe variabel	■	■	–
fest	–	–	■
Produkt in Ruhe	■	–	■
in Bewegung	–	■	■

# Zubehör für Applikatoren.

## Druckstempel

Das zu bedruckende Produkt ist während der Etikettierung in Ruhe. Bei den Universaldruckstempeln werden die mit einer Folie abgedeckten Ansaugöffnungen entsprechend der Etikettengröße aufgestochen. Die Druckstempel werden in den Außenabmessungen den Etikettengrößen angepasst.



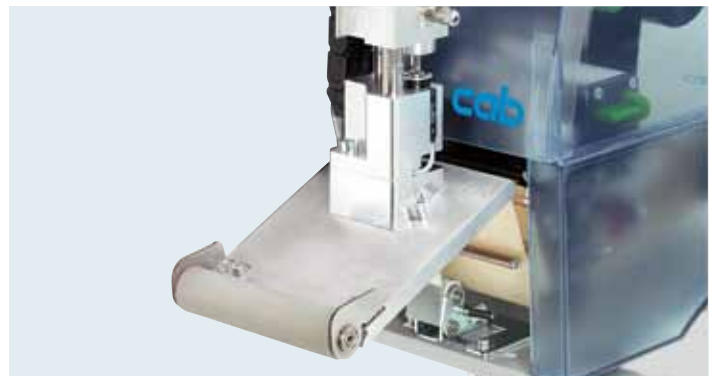
## Blasstempel

Für druckempfindliche Produkte kann das Etikett aufgeblasen werden. Die Etikettierung erfolgt wahlweise bei ruhendem oder bewegtem Produkt. Der Blasstempel fährt auf eine fest eingestellte Höhe. Das zu bedruckende Produkt befindet sich im Abstand von ca. 10 mm darunter.



## Anrollstempel

Beim Anrollstempel wird das Etikett während des Drucks bis unter die Rolle vorgeschoben. Der Stempel fährt auf das Produkt. Während des Transports wird das Etikett dann angerollt.



## Digitale I/O-Schnittstelle am Applikator

Von einer übergeordneten Stelle (z. B. SPS) wird der Etikettiervorgang gestartet und unterbrochen. Gleichzeitig werden Status und Fehlermeldungen ausgegeben.



## Ein- / Ausgänge

- › Startsignal
- › Drucker nicht bereit
- › Grundposition erreicht
- › Stoppsignal
- › Drucker ohne Auftrag
- › Etikettierposition erreicht
- › Druck erstes Etikett
- › Sammelalarm
- › Etikettierfehler

## Drucken und Spenden auf Anforderung

An der digitalen I/O-Schnittstelle des Applikators kann zur Druckauslösung ein Handtaster, Fußtaster oder Produktsensor angeschlossen werden.



### Handtaster

Mit ihm wird das Drucken und Spenden gestartet.



### Fußtaster

Er löst das Drucken und Spenden aus.



### Produktsensor

Zur automatischen Produkterkennung auf dem Transportband.



## Schnittstellenstecker

Zum Anschluss der externen Steuersignale am Applikator. Sub D-Stecker 15-polig mit Schraubklemmen.



## Externes Bedienfeld

Wenn nach dem Einbau des Druckers in eine Anlage das Bedienfeld nicht mehr zugänglich ist, kann zusätzlich ein externes Bedienfeld angeschlossen werden. Zusätzlich ist ein Steckplatz für eine CF-Speicherkarte, Typ I, und eine USB-Master-Schnittstelle vorhanden.

# Zubehör für Applikatoren.

## 1 Untergestell

Das Untergestell wird in Breite und Höhe nach den Anforderungen gefertigt. In zwei Aufnahmezapfen wird das Etikettiersystem fixiert. Die Position kann auf der Querschiene eingestellt werden.

## 2 Rundumetikettierung

Zum Etikettieren runder Körper von 12 bis 40 mm Durchmesser. Das Produkt wird auf die Rollen aufgelegt. Der Etikettiervorgang wird über Handtaster oder Fußtaster ausgelöst.

## 3 Spendemodul zum Anrollen

Zum Etikettieren von Verpackungen auf dem Transportband. Die Durchlaufgeschwindigkeit muss auf die Druckgeschwindigkeit abgestimmt werden. Es können Etiketten bis 116 mm Breite und 200 mm Länge verarbeitet werden. Weitere technische Details auf Anfrage.

## 4 Stativ

+ Es ermöglicht den schnellen, flexiblen

Druckereinsatz an jeder Produktionslinie. Die Etikettierposition ist mit wenigen Handgriffen in Höhe und Breite auf das Produkt einstellbar. Vier Lenkrollen am Fahrgestell sorgen für Mobilität. Am Einsatzort wird das Stativ mit Stellfüßen ausgerichtet.



1



4



2



5





Stativ	
Gesamthöhe mm	1.600
Etikettierhöhe bis mm	1.400
Ausladung bis Mitte Etikett mm	230- 500
Fahrgestell Breite x Tiefe x Höhe mm	600 x 860 x 140



3











Druckeraufnahme für A4+ und A6+, A2+ auf Anfrage






# Lieferprogramm Etikettendrucker.

	Art.-Nr.	Geräte	dpi
	<b>5954500</b>	Etikettendrucker A4+	200
	<b>5954505</b>	Etikettendrucker A4+	200P
	<b>5954501</b>	Etikettendrucker A4+	300
	<b>5954506</b>	Etikettendrucker A4+	300P
	<b>5954502</b> <b>5954507</b>	Etikettendrucker A4+	600 600P
	<b>59545xx.101</b>	Drucker mit Metallhaube für A4+	
	<b>595xxxx</b>	Etikettendrucker für Thermodirektdruck auf Anfrage	
<b>Lieferumfang:</b>			
		Etikettendrucker, Netz kabel Typ E+F, Länge 1,8 m Anschlusskabel USB, Länge 1,8 m Bedienungsanleitung de/en	
<b>DVD:</b>		Bedienungsanleitung in 21 Sprachen, Konfigurationsanleitung de/en/fr, Serviceanleitung de/en, Ersatzteilliste de/en, Programmierhandbuch en, Windowsdruckertreiber 32/64 bit in 19 Sprachen für Windows XP Server 2003 Windows Vista Server 2008 Windows 7 Server 2008 R2 MAC OS X Treiber de/en/fr, Linux Treiber de/en/fr, Etikettensoftware cablabel R2+ in 24 Sprachen, Database Connector en	
	Art.-Nr.	Verschleißteile	
	<b>5954081.001</b>	Druckkopf 4 / 203	
	<b>5954072.001</b>	Druckkopf 4 / 300	
	<b>5954077.001</b>	Druckkopf 4 / 600	
	<b>5954180.001</b>	Druckwalze DR4	
	<b>5954183.001</b>	Umlenkwalze RR4	

	Art.-Nr.	Zubehör
	<b>5954012.001</b>	Metallhaube für A4+
	<b>5948000</b>	Schneidmesser CU4
	<b>5946995.001</b>	Auffangbox 4
	<b>5541311</b>	Stapler mit Schneidmesser ST4/L
	<b>5959622</b>	Adapter 100
	<b>55xxxxx</b>	Ablagetisch ST4/L, Etikett B x H
	<b>5958932</b>	Untergestell A4
	<b>5946244.001</b>	Abreißkante TP4
	<b>5954190.001</b>	Umlenklech RG4 für internes Aufwickeln
	<b>5570820</b>	Barcodeprüfgerät hl40-4
	<b>5948102</b>	Externer Aufwickler ER1 / 210
	<b>5948100</b> <b>5946090</b>	Externer Aufwickler ER4 / 210 Externer Aufwickler ER4 / 300
	<b>5946091</b>	Externer Abwickler EU4 / 300
	<b>5948170</b>	Verbindungsset für ER/EU
	<b>5946120</b>	Spendeadapter PS5 Automatikbetrieb
	<b>5942353</b>	Spendelichtschanke PS6 Hand- / Automatikbetrieb
	<b>5946146</b>	Pausenadapter PS7
	<b>5946900</b>	Spendelichtschanke PS8 Handbetrieb
	<b>auf Anfrage</b>	Spendelichtschanke PS9
	<b>5948830</b>	Verlängerte Spendekante

# Lieferprogramm Zubehör.

	Art.-Nr.	Zubehör
	<b>5954380.001</b>	Externes Bedienfeld
	<b>5901630</b>	Kompakt-Tastatur USB deutsche Version
	<b>5561043</b>	Speicherkarte CompactFlash Typ I
Art.-Nr.	Applikatoren mit Zubehör	
	<b>5949001</b> <b>5949002</b> <b>5949003</b>	Applikator A 1000-220 Applikator A 1000-300 Applikator A 1000-400
	<b>5949072</b>	Universalstempel A1021 70 x 60
	<b>5949075</b>	Universalstempel A1021 90 x 90
	<b>5xxxxxx</b>	Druckstempel A1021 B x H
	<b>5949076</b>	Universalstempel A1321 116 x 102
	<b>5949077</b>	Universalstempel A1321 116 x 152
	<b>5xxxxxx</b>	Druckstempel A1321 B x H
	<b>5xxxxxx</b>	Blasstempel A2021 B x H
	<b>5xxxxxx</b>	Anrollstempel
	<b>auf Anfrage</b>	Rundumetikettierung
	<b>auf Anfrage</b>	Spendemodul

	Art.-Nr.	Zubehör Applikatoren
	<b>5533240</b>	Testbox 2 Automatikbetrieb
	<b>5942345</b>	Handtaster TR1
	<b>5535901</b>	Fußtaster
	<b>5941526</b>	Produktsensor
	<b>5917652</b>	Schnittstellenstecker SUB-D-Stecker 15-polig Phoenix Contact 2761606
	<b>5949093</b> <b>5xxxxxx</b>	Untergestell 340 x 160 Untergestell B x H
	<b>5947400</b>	Stativ 1600
	<b>8913693</b>	Druckeraufnahme
Art.-Nr.	Schnittstellen	
	<b>5954200</b> <b>5954201</b>	Centronics Schnittstelle RS422 / RS485 Schnittstelle
	<b>5954191</b>	Etikettenauswahl - I/O-Box
	<b>5561041</b>	WLAN-Karte 802.11 b/g
Art.-Nr.	Anschlusskabel	
	<b>5550818</b>	Anschlusskabel RS232 C 9/9-polig, Länge 3 m
	<b>5918008</b>	Patchkabel KAT 5e, 3 m grau
Art.-Nr.	Software	
	<b>DL 40100</b>	Database Connector Lizenz
	<b>5580215</b>	Administration Network Manager
	im Lieferumfang	Etikettensoftware cablabel R2+
	auf Anfrage	Codesoft, Nice Label, Easylabel
	<b>9008486</b>	Programmierhandbuch englisch, als gedrucktes Exemplar

# Das cab-Lieferprogramm.

Etikettendrucker EOS 1/4



Etikettendrucker MACH4



Etikettendrucker A+ Serie



Etikettendrucker XD4



Etikettendrucker XC-Serie



Etikettiersystem Hermes+



Druckmodul PX-Serie



Laserkennzeichnung FL-Serie



Laserschutzgehäuse



Etikettensoftware



Etikettenspender VS 120

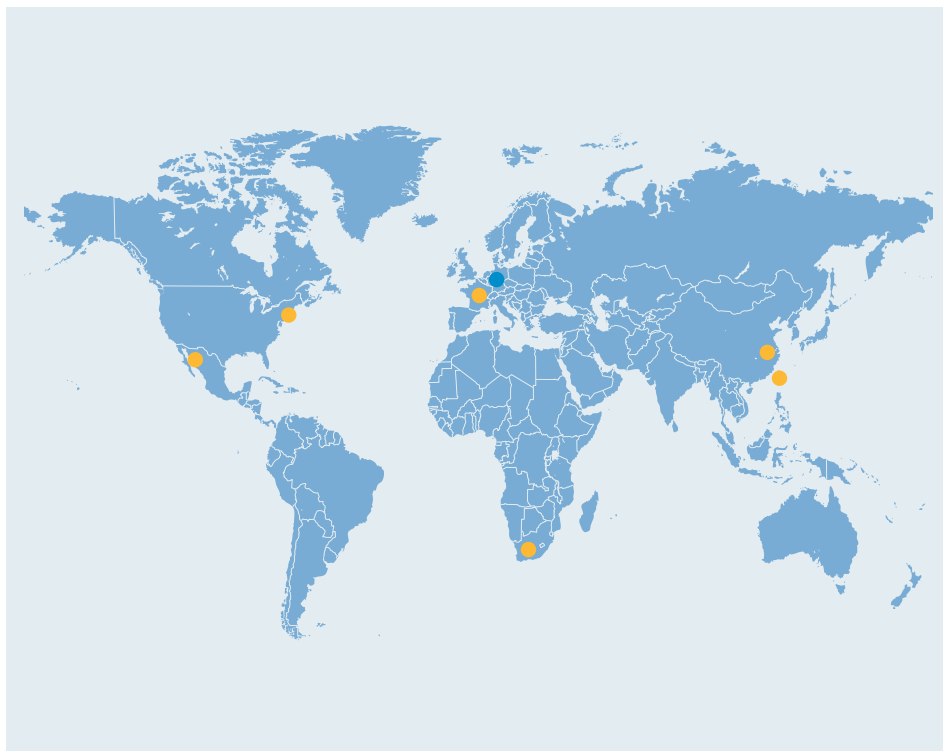


Etiketten / Transferfolien



- *Zentrale in Deutschland*
- *cab Niederlassungen  
350 Vertriebspartner  
in über 80 Ländern.*

*cab ist auf der ganzen Welt in den aktiven  
Wirtschaftszentren vertreten.*



[www.cab.de](http://www.cab.de)

#### Deutschland

cab Produkttechnik  
GmbH & Co KG  
Postfach 1904  
76007 Karlsruhe  
Wilhelm-Schickard-Str. 14  
76131 Karlsruhe  
Telefon +49 721 6626-0  
Telefax +49 721 6626-249  
[www.cab.de](http://www.cab.de)  
[info@cab.de](mailto:info@cab.de)

*Weitere cab Auslandspartner  
auf Anfrage.*

#### Frankreich

cab technologies s.a.r.l.  
67350 Niedermodern  
Téléphone +33 388 722 501  
[www.cab.de/fr](http://www.cab.de/fr)  
[info.fr@cab.de](mailto:info.fr@cab.de)

#### USA

cab Technology Inc.  
Tyngsboro MA, 01879  
Phone +1 978 649 0293  
[www.cab.de/us](http://www.cab.de/us)  
[info.us@cab.de](mailto:info.us@cab.de)

#### Südafrika

cab Technology (Pty.) Ltd.  
2125 Randburg  
Phone +27 11-886-3580  
[www.cab.de/za](http://www.cab.de/za)  
[info.za@cab.de](mailto:info.za@cab.de)

#### Asien 亚洲

cab Technology Co, Ltd.  
**希爱比科技股份有限公司**  
Junghe, Taipei, Taiwan  
Phone +886 2 8227 3966  
[www.cab.de/tw](http://www.cab.de/tw)  
[info.asia@cab.de](mailto:info.asia@cab.de)

#### China 中国

cab (Shanghai) Trading Co., Ltd  
**铠博(上海)贸易有限公司**  
Phone +86 21 6236-3161  
[www.cab.de/cn](http://www.cab.de/cn)  
[info.cn@cab.de](mailto:info.cn@cab.de)

*Diese Dokumentation sowie Übersetzungen hiervon sind Eigentum der cab Produkttechnik GmbH & Co KG.*

*Das Reproduzieren, Verarbeiten, Vervielfältigen im Ganzen oder in Teilen erfordert unsere vorherige schriftliche Zustimmung. © Copyright bei cab*

*Die Angaben über Lieferumfang, Aussehen und technische Daten der Geräte entsprechen den zum Zeitpunkt der Drucklegung vorhandenen Kenntnissen.  
Änderungen sind vorbehalten.*